

## **Concessione rilasciata alla SRG SSR idée suisse (Concessione SSR)**

Modifica del 31 ottobre 2012

---

*Il Consiglio federale svizzero*

*decreta:*

I

La concessione SSR del 28 novembre 2007<sup>1</sup> è modificata come segue:

*Art. 4 cpv. 2*

<sup>2</sup> Con l'approvazione del DATEC, nei primi programmi delle regioni linguistiche, possono essere diffuse anche trasmissioni informative regionali di durata limitata (radiogiornali regionali). Nei radiogiornali regionali è vietata la sponsorizzazione. Essi vengono diffusi come segue:

- a) su OUC nelle corrispondenti regioni linguistiche;
- b) via T-DAB almeno nelle corrispondenti regioni linguistiche.

*Art. 8 cpv. 2*

<sup>2</sup> Il DATEC può abolire l'obbligo di diffusione analogica dei programmi televisivi secondo il capoverso 1 lettere a e b in combinato disposto con l'articolo 5 capoversi 1 e 2, se questi vengono diffusi in modalità digitale e captati in modalità digitale da una maggioranza preponderante del pubblico. Esso può decidere l'esonero per tutti i programmi o solo per alcuni di essi ed estenderlo a tutto il Paese o solo a determinate regioni.

*Art. 14*      Offerta editoriale per l'estero

La SSR fornisce un'offerta editoriale per l'estero. Quest'ultima consiste in un servizio on line plurilingue e in una collaborazione internazionale nell'ambito della televisione. I particolari sono disciplinati nell'accordo sulle prestazioni del 16 maggio 2012<sup>2</sup> tra la Confederazione e la SSR.

---

<sup>1</sup> FF 2011 7969

<sup>2</sup> Il testo del mandato di prestazioni è disponibile all'indirizzo seguente: [www.ufcom.admin.ch](http://www.ufcom.admin.ch) > Temi > Radio e televisione > Infos sulle emittenti > SRG SSR

II

La presente modifica entra in vigore il primo 1° dicembre 2012.

Berna,

In nome del Consiglio federale svizzero  
La presidente della Confederazione

Eveline Widmer-Schlumpf  
La cancelliera della Confederazione

Corina Casanova